HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU
NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 11 Tachwedd 2024
Tabled on 11 November 2024

Bil Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Cymru)
Health and Social Care (Wales) Bill

Dawn Bowden **1**

Section 2, page 3, line 17, leave out ‘has the meaning given by section 74’ and insert ‘means children who are looked after by local authorities as described in section 74(1)’.

Adran 2, tudalen 3, llinell 17, hepgorer ‘mae i “plant sy’n derbyn gofal” yr ystyr a roddir gan adran 74’ a mewnosoder ‘ystyr “plant sy’n derbyn gofal” yw plant sy’n derbyn gofal gan awdurdodau lleol fel y’u disgrifir yn adran 74(1)’.

Dawn Bowden **2**

Section 4, page 7, line 19, after ‘11(1)(a)(i)’, insert ‘or 11(1)(a)(ii)’.

Adran 4, tudalen 7, llinell 19, ar ôl ‘11(1)(a)(i)’, mewnosoder ‘nac 11(1)(a)(ii)’.

Dawn Bowden **3**

Section 4, page 7, leave out line 20.

Adran 4, tudalen 7, hepgorer llinell 20.

Dawn Bowden **4**

Section 4, page 8, line 8, leave out ‘has the meaning given by section 74’ and insert ‘means children who are looked after by local authorities as described in section 74(1)’.

Adran 4, tudalen 8, llinell 8, hepgorer ‘mae i “plant sy’n derbyn gofal” yr ystyr a roddir gan adran 74’ a mewnosoder ‘ystyr “plant sy’n derbyn gofal” yw plant sy’n derbyn gofal gan awdurdodau lleol fel y’u disgrifir yn adran 74(1)’.

Dawn Bowden **5**

Section 4, page 8, line 38, leave out 'section' and insert 'paragraph'.

Adran 4, tudalen 8, llinell 37, hepgorer 'yr adran hon' a mewnosoder 'y paragraff hwn'.

Dawn Bowden **6**

Section 6, page 9, line 35, leave out 'determined in accordance with' and insert 'to which, see'.

Adran 6, tudalen 9, llinell 37, hepgorer 'fel y'u penderfynir yn unol ag' a mewnosoder 'ac o ran hynny, gweler'.

Dawn Bowden **7**

Section 10, page 14, line 30, leave out 'where the accommodation is with a local authority foster parent or in a children's home, meets the relevant requirement described in section 81A(3) (not-for-profit placements), and".' and insert 'in the case of accommodation with a local authority foster parent, is accommodation with a foster parent who is authorised as such by a person described in section 81A(4)(a),

(ab) in the case of accommodation in a children's home, is accommodation in a children's home in respect of which a person described in section 81A(4)(b) is registered, and".'.

Adran 10, tudalen 14, llinell 36, hepgorer 'pan fo'r llety gyda rhiant maeth awdurdod lleol neu mewn cartref plant, yn bodloni'r gofyniad perthnasol a ddisgrifir yn adran 81A(3) (lleoliadau nid-er-elw), a".' a mewnosoder 'yn achos llety gyda rhiant maeth awdurdod lleol, yn llety gyda rhiant maeth sydd wedi ei awdurdodi felly gan berson a ddisgrifir yn adran 81A(4)(a),

(ab) yn achos llety mewn cartref plant, yn llety mewn cartref plant y mae person a ddisgrifir yn adran 81A(4)(b) wedi ei gofrestru mewn cysylltiad ag ef, a".'.

Dawn Bowden **8**

Schedule 1, page 42, after line 26, insert—

'( ) In Schedule 1—

(a) in paragraph 1(4), for the words "by a" to the end substitute "does not constitute a care home service if the accommodation and care is provided by—

(a) a person, other than a local authority, who has parental responsibility for the child;

(b) a relative of the child;

(c) a foster parent in relation to the child (but see also paragraph 5A(3) of Schedule 7 to the Children Act 1989 (c. 41).";

(b) for paragraph 1(6) substitute—

"(6) In sub-paragraph (4), "parental responsibility" has the meaning given by section 3 of the Children Act 1989 (c. 41).”'.

Atodlen 1, tudalen 42, ar ôl llinell 27, mewnosoder—

‘( ) Yn Atodlen 1—

(a) ym mharagraff 1(4), yn lle’r geiriau o “gan riant” hyd at y diwedd rhodder “yn gyfystyr â gwasanaeth cartref gofal os yw’r llety a’r gofal yn cael eu darparu gan—

(a) person, ac eithrio awdurdod lleol, sydd â chyfrifoldeb rhiant dros y plentyn;

(b) perthynas i’r plentyn;

(c) rhiant maeth mewn perthynas â’r plentyn (ond gweler hefyd baragraff 5A(3) o Atodlen 7 i Ddeddf Plant 1989 (p. 41).”;

(b) yn lle paragraff 1(6) rhodder—

“(6) Yn is-baragraff (4), mae i “cyfrifoldeb rhiant” yr ystyr a roddir i “parental responsibility” gan adran 3 o Ddeddf Plant 1989 (p. 41).”’.